

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwerverziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 18 (1947)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Nützliche Winke

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

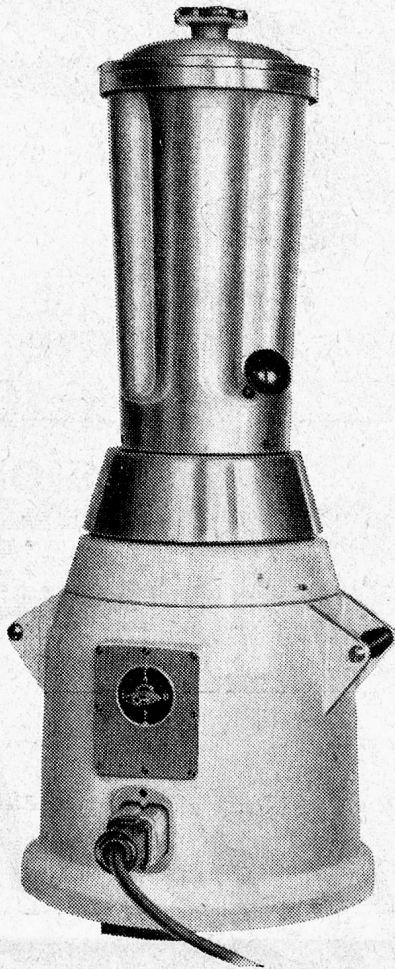
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Neu! Der grosse, leistungsfähige 5-Liter-Turmisch mischt, schlägt, schneidet, schwingt und emulgiert genau so flink und gründlich wie sein berühmter, kleiner Bruder.

**TURMIX**

Unverbindliche Vorführung gerne und überall. Bitte schreiben Sie an

TECHAG AG, ZÜRICH 8  
UTOQUAI 31 TEL. (051) 24 14 15

## Nützliche Winke

### Apfelmus.

1 Kilo Äpfel, 1 Schöpfer Wasser, 150 g Zucker, 2 glatt gestrichene Esslöffel PAIDOL, 1/2 Tasse Wasser, 1 Handvoll gereinigte Rosinen. — Die Äpfel werden gewaschen, Fliege, Stiel und schlechte oder angefaulte Stellen entfernt. Man schneidet sie mitsamt der Schale und dem Kerngehäuse quer durch in 1 cm dicke Scheiben. Man kocht sie mit etwas Wasser und nach Belieben einem Stück Zimt weich. Möglichst heiss werden sie durch ein feines Sieb gestrichen. Man setzt das Apfelmus nochmals aufs Feuer, süsst nach Belieben und gibt zuletzt das angerührte PAIDOL dazu. Man kocht das Apfelmus, welches leicht gebunden sein soll, einige Minuten und richtet es in eine Glas- oder Kompottschüssel an. Die Rosinen werden mit Mehl gut gereinigt, mit kaltem Wasser abgespült, bis sie ganz klar sind, und hernach mit wenig Wasser und einigen Esslöffeln Zucker gekocht, wodurch sie schön glänzend und gross werden. Man kann damit die Platte beliebig garnieren und serviert das Apfelmus etwas abgekühlt.

## Stellenvermittlung des VSA

Region Basel: (umfassend Basel, Baselland, Solothurn, Schwarzbubenland, Delsbergtal, Aargau westlich Bötzingen)

Herr *Leu*, a. Vorsteher, Flurweg 1/Batterie, Basel  
Telephon (061) 2 33 42.

Region Bern: (umfassend Bern und Solothurn südlich Jura)

Herr *Hans Anker*, Vorsteher, Erziehungsanstalt Bächtelen, Wabern-Bern. Telephon (031) 5 29 11.

Region St. Gallen: (umfassend St. Gallen, Thurgau, Appenzell, Graubünden und Glarus).

Herr *A. Schläpfer*, Waisenvater, St. Gallen, Dufourstrasse 40. Telephon (071) 2 72 87.

Vorteilhafte, gründliche und prompte  
**Reinigung**  
gebrauchter Decken  
und Kissen.

**baur**  
Deckbettenfabrikation  
Schaffhausen  
Tel. 5.24.78